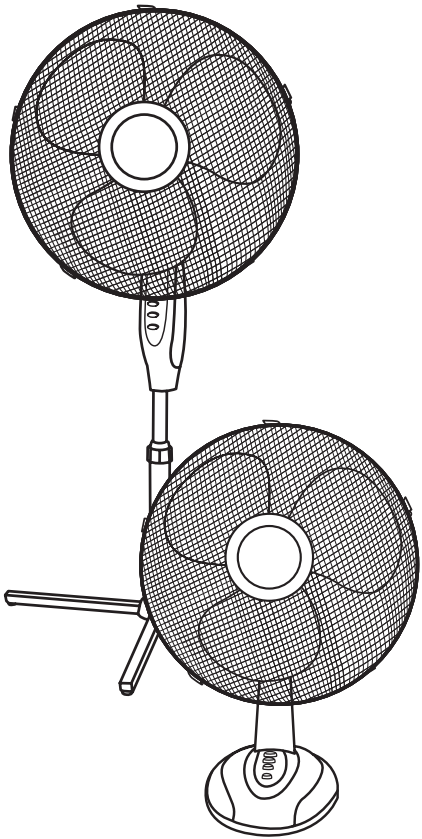
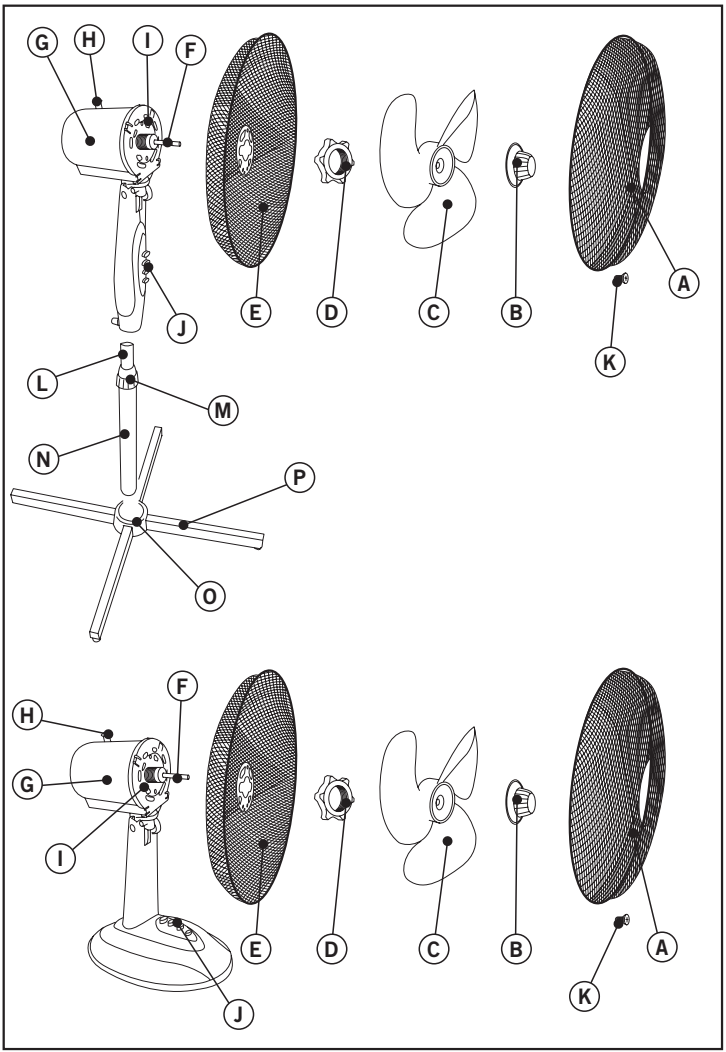
taurus

Serie Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance /
Ponent 16C Elegance



Ventilador
Ventilador
Fan
Ventilateur
Ventilator
Ventilatore
Ventilador
Ventilator
Wentylator
Ανεμιστήρας
Вентилятор
Ventilator
Вентилатор
مروحة


G
H
I
F
J
E
D
C
B
A
K
L
M
N
P
O
H
F
G
I
E
D
C
B
A
K
J

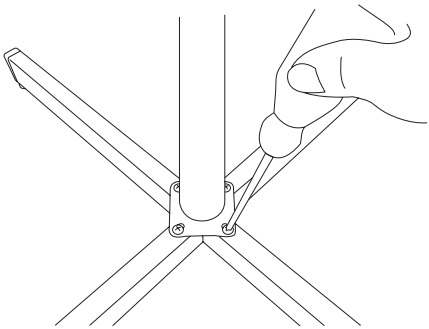


Fig. 1

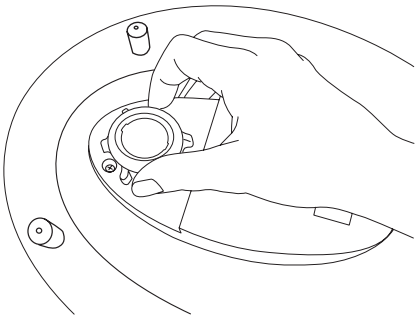


Fig. 2

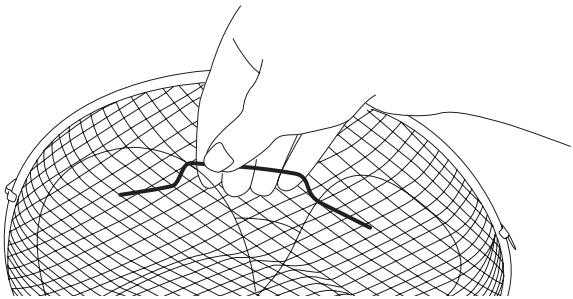


Fig. 3

Ventilador
Serie Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

Distinguido cliente:
Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.
Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción

A Rejilla frontal
B Tuerca de fijación de la hélice
C Hélice
D Tuerca de fijación de la rejilla
E Rejilla trasera
F Eje motor
G Alojamiento motor
H Botón de oscilación
I Alojamiento motor frontal
J Selectores de velocidad
K Tornillo de seguridad
L Soporte pedestal *
M Botón de altura ajustable *
N Columna de altura ajustable *
O Cubierta base del ventilador *
P Base en forma de cruz *

(*) Sólo disponible en los modelos Ponent 16C y Ponent 16C Elegance.

Consejos y advertencias de seguridad

-Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas.

Entorno de de uso o trabajo:
- Situar el aparato sobre una superficie horizontal, plana y estable.

Seguridad eléctrica:
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañados.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- Caso de usar el aparato en el exterior, use una prolongación de cable eléctrico adecuada para uso exterior.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Seguridad personal:
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

Utilización y cuidados:
- Antes de cada uso, desenrollar completamente el cable de alimentación del aparato.
- No usar el aparato si su dispositivo

de puesta en marcha/paro no funciona.
- No mover el aparato mientras está en uso.
- Utilizar las asas del aparato para sostenerlo o desplazarlo.
- Si se usa el aparato en un cuarto de baño o similar, desenchufar el aparato de la red cuando no se use, aunque sea por poco tiempo, ya que la proximidad del agua presenta un riesgo, incluso en el caso de que el aparato esté desconectado.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- No utilizar el aparato con mascotas o animales.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Instalación
- La clavija debe ser fácilmente accesible para poder desconectarla en caso de emergencia.
- El aparato debe funcionar con su base acoplada.

Montaje de la base:
- Fijar la base a la columna, sujetándola con los tornillos suministrados (fig. 1). (Solamente para los modelos con columna)
- Para montar la base, colocar el aparato boca abajo.
- Posicionar la base al cuerpo del aparato.
- Fijar la base mediante las palomillas suministradas (Fig. 2).
- Volver a dar la vuelta al aparato y comprobar el buen funcionamiento de la base.

Montaje de la rejilla y la hélice:
- Colocar la rejilla trasera (E) en el alojamiento motor (G), encajando sus puntos de unión.
- Apriete la tuerca de la rejilla (D) que sujeta la rejilla, asegurándose de que encaja correctamente.
- Colocar la hélice (C) en el eje motor (F).
- Apriete la tuerca (B) que sujeta la hélice, asegurándose de que encaja correctamente.
- Coloque la rejilla frontal (A) delante de la rejilla trasera (E), procurando encajar la posición del tornillo de seguridad. Fijar la rejilla delantera utilizando los ganchos y apretando el tornillo de seguridad (K) con la ayuda de un destornillador.
- Compruebe que la hélice gira sin obstrucciones.

Modo de empleo

Uso:
-Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.
- Situar el aparato correctamente acoplado en su base / conector.
-Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Orientar el aparato para dirigir el flujo de aire hacia la dirección deseada.
- Poner el aparato en marcha, accionando el uno de los botones selectores de velocidad.

Función oscilación:
- La función oscilación permite dirigir el flujo de aire que sale del aparato para que vaya cubriendo alternativamente y de modo automático un radio de hasta 75°
- Para activar esta función, pulse el botón (H).
- Para desactivarla, realice la operación inversa.
Una vez finalizado el uso del aparato:
- Parar el aparato, seleccionando la posición 0 del mando selector.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato.

Asa(s) de transporte:
- Este aparato dispone de un asa en su parte trasera para hacer fácil y cómodo su transporte (Fig. 3)

Limpieza

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
-Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
-No utilizar disolventes, ni productos con un factor ph ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
-No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Para productos de la Unión Europea y/o en caso de que así lo exija la normativa en su país de origen:

- Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.

Ventilador
Sèrie Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

Benvolgut client,
Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.
La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garanteixen una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

A Reixa frontal
B Cargol de fixació de l'hèlice
C Hèlice
D Cargol de fixació de la reixa
E Reixa posterior
F Eix motor
G Allotjament motor
H Botó d'oscil·lació
I Allotjament motor frontal
J Selectors de velocitat
K Cargol de seguretat
L Suport pedestal*
M Botó d'alçada ajustable*
M Columna d'alçada ajustable*
O Tapa base del ventilador *
P Base en forma de creu *

(*) Només disponible en els models Ponent 16C i Ponent 16 Elegance.

Consells i advertiments de seguretat

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors.

Entorn d'ús o treball:
- Situeu l'aparell sobre una superfície horitzontal, plana i estable.

Seguretat elèctrica:
- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No modifiqueu mai la clavilla. No feu servir adaptadors de clavilla.
- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.
- Si algun dels embolcalls de l'aparell es trenca, desconnecteu l'aparell immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat d'un xoc elèctric.
- No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuita.
- No useu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- En cas que feu servir l'aparell a l'exterior, feu servir una prolongació de cable elèctric adequada per a ús exterior.
- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.

Seguretat personal:
- No toqueu les parts mòbils de l'aparell en marxa.

Utilització i cura:
- Abans de cada ús, desenrotlleu completament el cable d'alimentació

de l'aparell.
- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- No moveu l'aparell mentre està en ús.
- Utilitzeu les nanses de l'aparell per sostenir-lo o desplaçar-lo.
- Si useu l'aparell en un lavabo o similar, desendolleu-lo de la xarxa quan no l'utilitzeu, encara que sigui per poc temps, ja que la proximitat de l'aigua suposa un risc, fins i tot en cas que l'aparell estigui desconnectat.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de netejar-lo.
- Aquest aparell està pensat exclusivament per a ús domèstic, no professional o industrial.
- Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.
- Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.
- No utilitzeu l'aparell per assecar mascotes o animals.
- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

Instal·lació
- La clavella ha de ser fàcilment accessible per a poder desconnectar-la en cas d'emergència.
- L'aparell ha de funcionar amb la seva base acoblada.

Muntatge de la base:
- Fixeu la base a la columna, subjectant-la amb els cargols subministrats (Fig.1). (Només per als models amb columna)
- Per a muntar la base, col·loqueu l'aparell boca avall.
- Posicioneu la base al cos de l'aparell.
- Fixeu la base mitjançant els permòdols subministrats (Fig. 2).
- Torneu a donar la volta a l'aparell i comproveu el bon funcionament de la base.

Muntatge de la reixa i l'hèlice:
- Col·loqueu la reixa de darrera (E) a l'allotjament motor (G) encaixant els punt d'unió.
- Estrenyeu el cargol de fixació de la reixa (D), i assegureu-vos que encaixa correctament.
- Situeu l'hèlice (C) a l'eix motor (F).
- Estrenyeu el cargol de fixació de l'hèlice (B), i assegureu-vos que encaixa correctament.
- Col·loqueu la reixa frontal (A) davant de la reixa posterior (E), procurant encaixar la posició del cargol de seguretat. Fixeu la reixa frontal utilitzant els ganxos i estrenyent el cargol de seguretat (K) amb l'ajuda d'un tornavís.
- Comproveu que l'hèlice gira sense obstruccions.

Instruccions d'ús

Ús:
- Desendolleu completament el cable

abans d'endollar-lo.
- Situeu l'aparell correctament acoblat sobre la seva base.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Orienteu l'aparell per a dirigir el fluix d'aire cap a la direcció desitjada.
- Poseu l'aparell en funcionament, accionant l'u dels botons selectors de velocitat.

Funció oscil·lació:
- La funció oscil·lació permet dirigir el fluix d'aire que surt de l'aparell per a què vagi cobrint alternativament i de manera automàtica un radi de fins a 75º.
- Per activar aquesta funció premeu el botó (H).
- Per desactivar-la, realitzeu l'operació inversa.

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:
- Atureu l'aparell seleccionant la posició 0 del comandament selector.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

Nansa/es de transport:
- Aquest aparell disposa d'una nansa a la part superior per fer-ne fàcil i còmode el transport (Fig. 3).

Neteja
- Desendolleu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.

Anomalies i reparació
- En cas d'avaria, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo ja que pot haver-hi perill.
- Si la connexió a la xarxa està malmesa, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaria.

Per a productes de la Unió Europea i/o en cas que així ho exigeixi la normativa en el seu país d'origen:

Aquest símbol significa que si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.

Fan
Iberia Series
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

Dear customer,
Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.
Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

A Front Grill
B Propeller fastening nut
C Propeller
D Grill fastening nut
E Rear Grill
F Motor shaft
G Motor housing
H Oscillation knob
I Front motor housing
J Speed buttons
K Security screw
L Table Stand *
M Adjustable Height knob *
N Adjustable Height Column *
O Fan base cover *
P Cross base *

(*) Only available in the model Ponent 16C and Ponent 16C Elegance

Safety advice and warnings
- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

Working environment:
- Place the appliance on a horizontal, flat, stable surface.

Electrical safety:
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- If using the appliance outdoors, use a suitable cord extension.
- Do not touch the plug with wet hands.

Personal safety:
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

Use and care:
- Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while

in use.
- Use the appliance handle/s, to catch it or move it.
- If you use the appliance in a bathroom or similar place, unplug the appliance from the mains when it is not in use, even if it is only for a short while, as proximity to water involves a risk, even if the appliance is disconnected.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Installation
- The plug must be easily accessible so it can be disconnected in an emergency.
- The appliance should be used with its base fitted.

Assembling the base:
- Fit the base with the column, and secure it with the screws provided (fig 1). (Only models with column)
- To fix the base into the appliance, place the appliance face down.
- Fit the base on the main body of the appliance.
- Fix the base using the nut provided (fig 2).
- Stand the appliance up again so as to check that the base works properly.

Assembling the grill and the propeller:
- Fit the rear grill (E) on the motor housing (G), Matching their fitting points.
- Tight the grill nut (D) that attaches the grill , Make sure of a correct setting.
- Fit the propeller (C) On the motor shaft (F).
- Tight the nut (B) that attaches the propeller, Make sure of a correct setting.
- Fit the front grill (A) front the rear grill (E), Matching the security screw position. Fix the front grill by using the hooks and tight the security screw (K) by using a screwdriver.
- Check the correct rotation of the propeller

Instructions for use

Use:
- Unroll the cable completely before plugging it in.
- Attach the appliance to its base making sure that it is correctly fitted into place.
- Connect the appliance to the mains.
- Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
- Turn the appliance on, by using one of the speed selection buttons.

Oscillation function:
- The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically alternates over a range of 75°
- To activate this function, press the (H) button
- To deactivate this function, follow the procedure for switching it on in reverse.

Once you have finished using the appliance:
- Stop the appliance, selecting position 0 on the selector control.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

Carry handle/s:
- This appliance has a handle on the back to make it easy and convenient to transport (Fig. 3).

Cleaning
- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water

Anomalies and repair
- Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.
- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

Ventilateur
Série Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

Cher Client,
Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un appareil ménager de marque TAURUS.
Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

Description

A Grille frontale
B Ecrou de fixation de l'hélice
C Hélice
D Ecrou de fixation de la grille
E Grille arrière
F Axe moteur
G Compartiment moteur
H Bouton d'oscillation
I Compartiment moteur frontal
J Sélection de vitesse
K Vis de sécurité
L Support piédestal*
M Bouton de hauteur ajustable *
N Colonne à hauteur ajustable *
O Couvercle du pied du ventilateur *
P Pied en forme de croix *

(*) Disponible uniquement pour les modèles Ponent 16C et Ponent 16C Elegance.

Conseils et mesures de sécurité
- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement.

Environnement d'utilisation ou de travail:
- Placer l'appareil sur une surface horizontale, plane et stable.

Sécurité électrique :
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Si vous souhaitez utiliser votre appareil à l'extérieur, veillez à utiliser une rallonge électrique adaptée à un usage extérieur.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Sécurité personnelle :
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

Utilisation et précautions :
- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble d'alimentation de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement
- Utiliser les poignées prévues pour soutenir ou transporter l'appareil.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bain ou endroit similaire, débranchez-le du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas, même pour un court instant, car la proximité de l'eau présente un risque, même si l'appareil est déconnecté.
- Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
-Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser
- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des animaux domestiques ou tout animal.
- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

Installation
- La fiche devra être facilement accessible pour pouvoir la débrancher en cas d'urgence.
- L'appareil fonctionnera correctement lorsqu'il sera accouplé à son socle.

Montage du socle :
- Fixer le socle de la colonne en la maintenant à l'aide des vis fournies (Fig. 1). (Uniquement pour les modèles à colonne).
- Pour monter le socle, il suffit de placer l'appareil à l'envers.
- Accoupler le socle au corps de l'appareil.
- Fixer le socle à l'aide des papillons fournis à cet effet (Fig. 2)
- Remettre l'appareil à l'endroit et vérifier que le socle fonctionne correctement.

Montage de la grille et de l'hélice :
- Placer la grille arrière (E) dans le site moteur (G), en l'ajustant à ses points de jonction.
- Appuyer sur l'écrou de fixation de la grille (D) afin de s'assurer qu'elle est correctement placée.
- Placer l'hélice (C) dans l'axe moteur (F).).
- Appuyer sur l'écrou de fixation de l'hélice (B), afin de s'assurer qu'elle est correctement placée.
- Placer la grille frontale (A) devant la grille arrière (E), en faisant attention à la position de la vis de sécurité. Fixer la grille avant à l'aide des crochets et en appuyant sur la vis de sécurité (K) avec un tournevis.
- Vérifier que l'hélice tourne sans obstructions.

Mode d'emploi

Usage :
- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- Accoupler correctement l'appareil à son socle / connecteur.
- Brancher l'appareil au secteur.
- Placer l'appareil pour diriger le flux d'air vers la direction désirée.
- Mettre en marche l'appareil en actionnant un des boutons de sélection de vitesse.

Fonction oscillation :
- La fonction oscillation permet de diriger le flux d'air qui sort de l'appareil pour couvrir de manière alternée et automatique un rayon de 75°
- Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton (H).
- Pour la désactiver, effectuer l'opération inverse.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil:
- Arrêter l'appareil, en plaçant la commande de sélection sur la position 0.
- Débrancher l'appareil du secteur.
- Nettoyer l'appareil.

Poignée de Transport :
- Cet appareil dispose d'une poignée sur sa partie supérieure pour faciliter son transport en toute commodité (Fig. 3).

Nettoyage
- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de la nettoyer.
- Nettoyer le dispositif électrique avec un chiffon humide et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

Anomalies et réparation
- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.
- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine :

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/EC de basse tension ainsi qu'à la directive 2004/108/EC de compatibilité électromagnétique.

Ventilator
Serie Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

Sehr geehrter Kunde:
Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen.
Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

A Frontgitter
B Haltmutter der Flügel
C Flügel
D Haltmutter des Gitters
E Hintergitter
F Motorachse
G Motorgehäuse
H Schwenkfunktionstaste
I Motorfrontgehäuse
J Geschwindigkeitsschalter
K Sicherheitsschraube
L Halterung Fußgestell *
M Verstelltaste der Höhe *
N Höhenverstellbare Säule *
O Abdeckung Unterteil Ventilator *
P Kreuzförmiges Unterteil *

(*) Nur für die Modell Ponent 16C und Ponent 16C Elegance.

Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf.

Gebrauchs- und Arbeitsumgebung:

- Das Gerät auf eine waagerechte, flache und stabile Fläche stellen.

Elektrische Sicherheit:

- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischen Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Stecker darf nicht verändert werden. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.
- Sollte ein Teil der Gerätverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benützt werden.
- Für den Gebrauch des Gerätes im Außenbereich darf nur ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel verwendet werden.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit

feuchten Händen.

Persönliche Sicherheit
- Bewegliche Teile des Geräts während dem Betrieb nicht berühren.

Gebrauch und Pflege:
- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig auswickeln.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Das Gerät mittels der Handgriffe handhaben oder transportieren.
- Wird das Gerät in einem Badezimmer oder ähnlichem Raum benützt, unterbrechen Sie die Stromzufuhr, wenn Sie den Fön nicht verwenden, selbst wenn es nur kurze Zeit ist; die Nähe von Wasser stellt immer eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Kinder sollten überwacht werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.
- Benützen Sie das Gerät nicht für Plüschtiere oder Haustiere.
- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.

Installation
- Der Netzstecker muss leicht zugänglich sein, damit er im Notfall schnell vom Stromnetz genommen werden kann.
- Das Gerät nur mit dem mitgelieferten Gestell verwenden.

Aufbau des Unterteils:
- Das Unterteil mit den mitgelieferten Schrauben an der Säule befestigen (Abb. 1). (Nur für Modelle mit Säule)
- Zum Aufbauen des Unterteils ist das Gerät auf den Kopf zu stellen.
- Setzen Sie das Unterteil auf das Gerätegehäuse auf.
- Befestigen Sie das Unterteil mit den mitgelieferten Flügelmuttern (Abb. 2)
- Drehen Sie das Gerät wieder um und überprüfen Sie die Standfestigkeit des Unterteils.

Aufbau des Gitters und der Flügel:
- Das Hintergitter (E) in das Motorgehäuse (G) einsetzen, indem die Verbindungspunkte ineinander gefügt werden.
- Zur Befestigung des Gitters die Haltmutter des Gitters (D) festdrehen. Dabei darauf achten, dass das Gitter richtig eingesetzt ist.
- Die Flügel (C) in die Motorachse (F) setzen.
- Zur Befestigung des Gitters die

Haltmutter des Gitters (B) festdrehen. Dabei darauf achten, dass das Gitter richtig eingesetzt ist.
- Das Frontgitter (A) vor das Hintergitter setzen (E). Achten Sie darauf, dass sich die Sicherheitsschraube in der richtigen Position befindet. Das Vordergitter mit den Haken und durch Festdrehen der Sicherheitsschraube (K) mit Hilfe eines Schraubenziehers befestigen.
- Überprüfen Sie, ob sich die Flügel ungehindert drehen lassen.

Gebrauchsanweisung

Gebrauch:
- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- Das Gerät nur mit dem mitgelieferten Unterteil / Netzteil verwenden.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Das Gerät richtig positionieren, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.
- Das Gerät in Betrieb setzen, indem eine der Geschwindigkeitstasten betätigt wird.

Schwenkfunktion:
- Durch die Schwenkfunktion kann der Luftstrom, der aus dem Gerät austritt, in die gewünschte Richtung geleitet werden. Der Schwenkbetrieb kann automatisch einen Radius bis 75° erreichen.
- Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste (H).
- Zum Ausschalten des Schwenkbetriebs gehen Sie umgekehrt vor.

Nach dem Gebrauch des Gerätes:
- Das Gerät ausschalten, indem Sie die Position 0 der Steuerung auswählen.
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät.

Transport-Griffe:
- Für ein leichtes und bequemes Tragen ist dieses Gerät an der Seite mit einem Tragegriff ausgestattet (Abb. 3).

Reinigung
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

Störungen und Reparatur
- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.
- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Für Produkte der Europäischen Union und / oder falls vom Gesetz in Ihrem Herkunftsland vorgeschrieben:

Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.

Dieses Gerät erfüllt die Normen 2006/95/EC für Niederspannung und die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.

Ventilatore
Serie Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

Egregio cliente,
le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS. La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

Descrizione

A Griglia anteriore
B Dado di fissaggio delle palette
C Palette
D Dado di fissaggio della griglia
E Griglia posteriore
F Asse motore
G Alloggio motore
H Tasto di oscillazione
I Alloggio motore anteriore
J Selettori di velocità
K Vite di sicurezza
L Supporto piedistallo *
M Tasto di regolazione altezza *
N Colonna ad altezza regolabile *
O Rivestimento base del ventilatore *
P Base a forma di croce *

(*) Disponibile solo nei modelli Ponent 16C e Ponent 16C Elegance.

Consigli e avvisi di sicurezza
-Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni di questo opuscolo e conservarlo per future consultazioni.

Area di lavoro:
- Collocare l'apparecchio su una superficie orizzontale, liscia e stabile.

Sicurezza elettrica:
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche corrisponda al voltaggio della rete.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non modificare mai la spina. Non usare adattatori di spina.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le filtrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, disinserire immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni visibili o se c'è qualche fuga.
- Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Se si desidera utilizzare l'apparecchio all'esterno, usare una prolunga di cavo elettrico adatta a tale uso.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.

Sicurezza personale:
- Non toccare mai le parti in movimento quando l'apparecchio è in funzione.

Precauzioni d'uso:
- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo d'avvio/arresto non funziona.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso
- Utilizzare il manico/ci per sollevare o trasportare l'apparecchio.
- Quando l'apparecchio è usato in bagno o in altri ambienti umidi, scollegarlo dall'alimentazione in caso di inutilizzo, anche se per poco tempo: la vicinanza dell'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Staccare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di compiere qualsiasi operazione di pulizia.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Non permettere che venga utilizzato da bambini o da persone che non ne conoscono il funzionamento.
- Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.
- Non usare l'apparecchio su animali.
- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

Installazione
- La spina deve essere facilmente accessibile per poterla scollegare in caso d'emergenza.
- L'apparecchio deve essere accoppiato alla sua base quando è in funzionamento.

Montaggio della base:
- Fissare la base alla colonna utilizzando le viti fornite (Fig 1). (Solo per i modelli con colonna)
- Per montare la base, capovolgere l'apparecchio.
- Collocare la base del corpo dell'apparecchio.
- Fissare la base mediante le viti ad alette fornite (Figs. 2)
- Collocare l'apparecchio in posizione corretta e controllare il buon funzionamento della base.

Montaggio della griglia e delle palette:
- Collocare la griglia posteriore (E) nell'alloggio del motore (G), incastrando i relativi punti di unione.
- Stringere il dado di fissaggio della griglia (D), controllando che si incastri correttamente.
- Inserire le palette (C) sull'asse motore (F).
- Stringere il dado di fissaggio delle palette (B), controllando che si incastri correttamente.
- Collocare la griglia anteriore (A) davanti a quella posteriore (E), facendo attenzione ad adattare la posizione della vite di sicurezza. Fissare la griglia anteriore utilizzando i ganci e stringendo la vite di sicurezza (K) con l'aiuto di un cacciavite.
- Controllare che le palette ruotino liberamente senza ostacoli.

Modalità d'uso

Uso:
- Srotolare completamente il cavo prima di attaccare la spina.
- Accoppiare correttamente l'apparecchio alla sua base/connettore.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Orientare l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.
- Avviare l'apparecchio azionando uno dei bottoni selettori di velocità.

Funzione oscillazione:
- La funzione oscillazione permette di dirigere il flusso d'aria che esce dall'apparecchio affinché copra alternativamente e automaticamente un raggio massimo di 75°.
- Per attivare questa funzione, premere il tasto (H).
- Per disattivarla, effettuare l'operazione inversa.

Dopo l'uso dell'apparecchio:
- Spegnere l'apparecchio, posizionando il selettore in posizione 0.
- Staccare l'apparecchio dalla rete.
- Pulire l'apparecchio.

Maniglia/e di Trasporto:
- Questo apparecchio dispone di una maniglia nella parte superiore per rendere agevole e comodo il trasporto (Fig. 3)

Pulizia
- Disinserire la spina dell'apparecchio dalla rete elettrica ed aspettare che si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, ed asciugarlo.
- Per la pulizia, non usare solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, oppure prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto il rubinetto.

Anomalie e riparazioni
- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.
- Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, non cercare di sostituirlo da soli, ma rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione e alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica

Ventilador
Serie Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

Caro cliente:
Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição
A Grelha dianteira
B Porca de fixação da hélice
C Hélice
D Porca de fixação da grelha
E Grelha traseira
F Eixo do motor
G Alojamento do motor
H Botão de oscilação
I Alojamento do motor dianteiro
J Selectores de velocidade
K Parafuso de segurança
L Suporte de apoio *
M Botão de altura ajustável *
N Coluna de altura ajustável *
O Cobertura base do ventilador *
P Base em forma de cruz *

(*) Apenas disponível nos modelo Ponent 16C e Ponent 16C Elegance.

Conselhos e advertências de segurança
- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras.

Ambiente de utilização ou trabalho:
- Colocar o aparelho em cima de uma

superfície horizontal, plana e estável.

Segurança eléctrica:
- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.
- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modificar a ficha eléctrica. Não utilizar adaptadores de ficha eléctrica.
- Não expor o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque eléctrico.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.
-Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- No caso de usar o aparelho no exterior, utilize uma extensão de cabo eléctrico adequada para uso exterior.
- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Segurança pessoal:
- Não tocar as partes móveis do aparelho em funcionamento.

Utilização e cuidados:
- Antes de cada utilização, desenrolar completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Não mover o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Usar a(s) asa(s) para pegar ou transportar o aparelho.
- Se usar o aparelho numa casa de banho ou similar, desligue-o da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado, ainda que seja por pouco tempo, pois a proximidade da água representa um risco, mesmo com o aparelho desligado.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Não utilizar o aparelho em animais.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Instalação
- A ficha deve estar situada num local de fácil acesso para se poder desligá-la em caso de emergência.

- O aparelho deve funcionar com a respectiva base encaixada.

Montagem da base:
- Fixar a base à coluna, prendendo-a com os parafusos fornecidos. (Fig 1) (Apenas para os modelos com coluna)
- Para montar a base, colocar o aparelho com a abertura para baixo.
- Posicionar a base no corpo do aparelho.
- Fixar a base através das placas de suporte fornecidas (Fig. 2)
- Voltar a virar o aparelho e verificar se a base funciona bem.

Montagem da grelha e da hélice:
- Colocar a grelha traseira (E) no alojamento do motor (G), encaixando os pontos de união.
- Apertar a porca de fixação da grelha (D), assegurando-se de que fica encaixada correctamente.
- Colocar a hélice (C) no eixo do motor (F).
- Apertar a porca de fixação da hélice (B), assegurando-se de que fica encaixada correctamente.
- Colocar a grelha dianteira (A) à frente da grelha traseira (E), procurando encaixar a posição do parafuso de segurança. Fixar a grelha dianteira utilizando os ganchos e apertando o parafuso de segurança (K) com a ajuda de uma chave de fendas.
- Verificar se a hélice gira sem quaisquer obstruções.

Modo de emprego

Utilização:
- Desenrolar completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- Colocar o aparelho bem encaixado em cima da base / cabo eléctrico.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Orientar o aparelho para dirigir o fluxo de ar na direcção desejada.
- Colocar o aparelho em funcionamento, utilizando o selector de velocidade.

Função de oscilação:
- A função de oscilação permite dirigir o fluxo de ar que sai do aparelho e cobrir alternativamente e de modo automático um raio até 75º.
- Para activar esta função pressione o botão (H).
- Para desactivá-la, realize a operação inversa.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:
- Parar o aparelho, seleccionando a posição 0 do comando selector.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Limpar o aparelho.

Asa(s) de Transporte:
- Este aparelho dispõe de uma asa na sua parte superior para o transporte ser fácil e cómodo (Fig. 3)

Limpeza
- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.

- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.

Anomalias e reparação
- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.
- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Para produtos da União Europeia e/ou conforme os requisitos da regulamentação do seu país de origem:

Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética

Ventilator
Serie Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

Geachte klant:
We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS.
De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving
A Rooster voorkant
B Propellermoer
C Propeller
D Moer voor het vastzetten van het rooster
E Rooster achterkant
F Motoras
G Motorbehuizing
H Oscilleerknop
I Motorbehuizing voorzijde
J Snelheidskeuzeknoppen
K Veiligheidsschoef
L Voetsteun *
M Knop voor hoogte verstellen *
N In hoogte verstelbare zuil *
O Kap van de ventilatorvoet *
P Kruisvormige voet *

(*) Alleen beschikbaar bij de modellen Ponent 16C en Ponent 16C Elegance.

Adviezen en veiligheidsvoorschriften
- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar

ze voor latere raadpleging.

Gebruiks- of werkomgeving:
- Plaats het apparaat op een vlak, horizontaal en stabiel oppervlak.

Elektrische veiligheid:
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het stroomnet.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. De stekker nooit wijzigen. Geen stekkeradapters gebruiken.
- Het apparaat niet aan regen of vochtigheid blootstellen. Water dat in het apparaat komt, zal het risico van een elektrische schok vergroten.
- Als één van de omhulsels van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om elektrische schokken te vermijden.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.
- Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Wanneer u het apparaat buitenshuis gebruikt, moet u een verlengsnoer gebruiken dat geschikt is om buiten te gebruiken.
- De stekker niet met natte handen aanraken.

Persoonlijke veiligheid:
- De bewegende onderdelen van het apparaat niet aanraken wanneer het werkt.

Gebruik en onderhoud:
- Vóór het gebruik, het stroomsnoer van het apparaat volledig afrollen.
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uitknop niet werkt.
- Het apparaat niet bewegen terwijl het werkt.
- Gebruik de handvaten voor het vastpakken of vervoeren van het apparaat.
- Als u het apparaat gebruikt in de badkamer of vergelijkbare, de stekker uit het stopcontact trekken als u het apparaat niet gebruikt, ook al is het maar voor een korte periode, aangezien de nabijheid van water een risico vertegenwoordigt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- De stekker van het apparaat uittrekken als het niet gebruikt wordt en alvorens over te gaan tot het reinigen, tot enige regelingen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Het apparaat niet gebruiken om mascottes of dieren te drogen.
- Een onjuist gebruik, of een

gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Installatie

- De stekker moet gemakkelijk bereikbaar zijn om het apparaat in geval van nood gemakkelijk te kunnen uitschakelen.
- Het apparaat moet tijdens het gebruik aan de basis gekoppeld zijn.

Monteren van de voet:

- Zet de voet vast aan de zuil door middel van de bijgeleverde schroefjes. (Abf. 1). (Alleen voor modellen met zuil)
- Om de voet te monteren zet U het apparaat op zijn kop.
- Zet de voet op het motorlichaam.
- Zet de voet vast door middel van de bijgeleverde vleugelmoeren (Abf. 2)
- Zet het apparaat rechtop en controleer of de voet goed vast zit.

Monteren van het rooster en de propeller:

- Plaats het rooster van de achterkant (E) op de motorbehuizing (G), waarbij de koppelplaatsen in elkaar vallen.
- Draai de moer van het rooster aan (D). Let hierbij op dat het rooster op de goede plaats zit.
- Plaats de propeller (C) op de motoras (F).
- Draai de moer van het rooster aan (B). Let hierbij op dat het rooster op de goede plaats zit.
- Plaats het rooster van de voorkant (A) voor het rooster van de achterkant (E), waarbij de veiligheidsschroef goed op zijn plaats zit. Zet het rooster van de voorkant vast door middel van de haakjes en het vastdraaien van de veiligtheidsschroef (K) met een schroevendraaier.
- Probeer of de propeller vrij rond kan draaien.

Gebruiksaanwijzing

Gebruik:

- Het snoer helemaal afrollen alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- Plaats het apparaat correct op de basis/het koppelstuk.
- Zorg dat de elektriciteitsaansluiting stevig aangesloten is in het apparaat.
- Zet het apparaat zo dat de luchtstroom in de gewenste richting waait.
- Zet het apparaat aan door op een van de snelheidskeuzeknoppen te drukken.

Oscilleerfunctie:

- De oscilleerfunctie maakt het mogelijk om de lucht van het apparaat in een bereik van 75° automatisch en afwisselend te laten stromen.
- Druk op de knop (H) om deze functie te activeren.
- Om de functie uit te zetten drukt U nogmaals op de knop.

Na gebruik van het apparaat:

- Zet het apparaat uit door de keuzeknop op 0 te zetten.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

Transporthandvat(en):
- Dit apparaat heeft een handvat aan de bovenzijde voor het gemakkelijk en handig verplaatsen (Abf. 3)

Reiniging
- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch ph, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

Defecten en reparatie
- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.

Voor produkten afkomstig uit de Europese Unie en/of indien de wetgeving van het land waaruit het produkt afkomstig is dit vereist:

Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.

Wentylator
Serie Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

Szanowny Kliencie,
Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.
Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

A Kratka przednia
B Śruba mocowania śmigła
C Śmigło
D Śruba mocowania kratki
E Kratka tylnia
F Oś silnika
G Przegroda na silnik
H Przycisk ruchu wahadłowego
I Przednia przegroda silnika
J Wybór mocy
K Nakrętka ochronna
L Podstawa *
L Regulacja wysokości *
N Regulacja wysokości ramy *
O Pokrywa podstawy wentylatora *
P Podstawa krzyżowa *

(*) Dostępne tylko w przypadku modeli Ponent 16C i Ponent 16C Elegance.

Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

-Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji.

Otoczenie użycia i pracy:
- Umieścić urządzenie w pozycji horyzontalnej, na powierzchni płaskiej i stałej.

Bezpieczeństwo:
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani nie narażać na wilgoć. Woda, która dostanie się do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.
- Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Aby używać urządzenia na zewnątrz, należy używać przedłużacza specjalnie do tego przeznaczonego.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

Bezpieczeństwo osobiste:
- Nie dotykać ruchomych części urządzenia, kiedy jest ono w trakcie działania.

Używanie i konserwacja:
- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Nie ruszać urządzenia w czasie jego

działania.
- Używać uchwytów do podnoszenia i przemieszczania urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience lub podobnym miejscu, wyłączać urządzenie z prądu, kiedy nie jest ono używane, nawet jeśli ma to miejsce na krótki okres czasu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.
- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.
- Nie używać urządzenia do suszenia maskotek czy zwierząt.
- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

Instalacja
- Włącznik powinien być zawsze łatwodostępny.
- Urządzenie powinno być włączone po ustawieniu na bazie.

Montaż podstawy:
- Złączyć podstawę z ramą przy pomocy odpowiednich śrub z zestawu. (Rys. 1). (Tylko dla modeli z ramą)
- Aby zmontować podstawę, należy umieścić urządzenie do góry dnem.
- Złączyć podstawę z bazą.
- Zamocować przy pomocy nakrętek skrzydełkowych (Rys. 2)
- Postawić urządzenie i sprawdzić czy baza jest dobrze zamontowana.

Montaż kratki i śmigła:
- Zamocować kratkę tylnią (E) w przegrodzie silnika (G), dopasowując w punktach łączenia.
- Zacisnąć śrubę, (D) która dociska kratkę, upewniwszy się, że jest dorze dopasowana.
- Założyć śmigło (C) na oś silnika (F).
- Zacisnąć śrubę, (B) która dociska śmigło, upewniwszy się, że jest dorze dopasowana.
- Założyć przednią kratkę (A) przed kratką tylnią (E), dopasowując ze śrubą bezpieczeństwa. Zamocować przednią kratkę przy pomocy haczyków i dociskając śrubę bezpieczeństwa (K) przy pomocy śrubokrętu. - Upewnić się, że śmigło obraca się bez przeszkód.
- Upewnić się, że śmigło obraca się bez przeszkód.

Instrukcja obsługi

Użycie:
- Należy rozwinąć kabel całkowicie przed podłączeniem urządzenia.
- Ustawić urządzenie poprawnie zamontowane w bazie.
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Ustawić urządzenie w taki sposób, aby powietrze leciało w pożądanym kierunku.
- Włączyć urządzenie, ustawiając prędkość.

Funkcja ruchu wahadłowego:
- Funkcja ruchu wahadłowego sprawia,

że powietrze wylatujące z urządzenia pokrywa powierzchnię 75 stopni wokół urządzenia.
- Aby włączyć tę funkcję, należy wybrać przycisk (H)
- Aby zatrzymać ruch wahadłowy, należy ponownie przycisnąć przełącznik.
Po zakończeniu używania urządzenia:
- Wyłączyć urządzenie, przekręcając pokrętło wyboru mocy na zero.
- Wyłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
- Wyłączyć urządzenie z sieci .

Uchwyt/y Transportowe:
- Urządzenie dysponuje uchwytem w górnej części, umożliwiającym jego łatwe i wygodne przenoszenie (Rys. 3)

Czyszczenie
- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
-Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.

Nieprawidłowości i naprawa
- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- Jeśli uszkodzone jest kabel sieciowy lub wtyczka, należy postępować jak wyżej.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetyczne.

Ανεμιστήρας
Serie Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

Εκλεκτέ μας πελάτη:
Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS.
Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

A Μπροστινό δικτυωτό
B Παξιμάδι στερέωσης του έλικα
C Έλικας
D Παξιμάδι στερέωσης του δικτυωτού
E Πίσω δικτυωτό
F Άξονας του μοτέρ
G Υποδοχή του μοτέρ
H Κουμπί ταλάντωσης
I Μπροστινή υποδοχή του μοτέρ
J Πλήκτρα επιλογής ταχύτητας
K Βίδα ασφαλείας
L Βάση στήριξης *
M Κουμπί ρύθμισης του ύψους *
N Ορθοστάτης ρυθμιζόμενου ύψους *
O Σκέπασμα της βάσης του ανεμιστήρα *
P Βάση σε σχήμα σταυρού *

(*) Διαθέσιμο μονάχα στα μοντέλα Ponent 16C & Ponent 16C Elegance.

Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές.

Περιβάλλον εργασίας ή χρήσης:

- Να βάζετε την συσκευή πάνω σε μια επιφάνεια οριζόντια, επίπεδη και ακίνητη.

Ηλεκτρική ασφάλεια:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.
- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες βύσματος.
- Μην εκθέσετε την συσκευή στην βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Το νερό που θα εισχωρήσει στην συσκευή θα αυξήσει τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Αν σπάσουν κάποια από τα περιτυλίγματα της συσκευής αποσυνδέστε αμέσως την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε την συσκευή.
- Σε περίπτωση που η συσκευή χρησιμοποιείται εξωτερικά, τότε να συνδέεται μια προέκταση ηλεκτρικού καλωδίου κατάλληλη για εξωτερική

χρήση.
- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Προσωπική ασφάλεια:
- Να μην πάνετε τα κινητά κομμάτια της συσκευής όταν είναι σε λειτουργία.

Χρήση και προσοχή:
- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/παύσης.
- Μην κουνάτε και την συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία.
- Κάντε χρήση της/των λαβής/λαβών για να πάνετε, ή μεταφέρετε την συσκευή.
- Αν χρησιμοποιείτε την συσκευή σε ένα μπάνιο ή σε ένα παρόμοιο μέρος, αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν την χρησιμοποιείτε, αν και είναι μόνο για λίγο, διότι η γειτνίαση με νερό παρουσιάζει κινδύνους ακόμα και όταν η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη.
- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν από την πραγματοποίηση οποιασδήποτε ενέργειας καθαρισμού.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Να μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κατοικίδια ζώα.
- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσεις μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

Εγκατάσταση
- Η πρίζα θα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη για να μπορείτε να αποσυνδέσετε την συσκευή, σε περίπτωση εκτάκτου ανάγκης.
- Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί με συνδεδεμένη την βάση της.

Συναρμολόγηση της βάσης:
Στερεώστε την βάση στον ορθοστάτη, συγκρατώντας την με τις παρεχόμενες βίδες (Σχ .1). (Μονάχα για μοντέλα με ορθοστάτη)
- Για να μονταριστεί η βάση, τοποθετήσετε ανάποδα την συσκευή.
- Βάλτε την βάση στον κορμό της συσκευής.
- Στερεώστε την βάση μέσω των παρεχόμενων κοχλιών πεταλούδες (Σχ. 2)
- Γυρίστε ξανά κανονικά την συσκευή και επαληθεύστε την καλή λειτουργία της βάσης.

Μοντάρισμα του δικτυωτού και του έλικα:
- Τοποθετήστε το πίσω δικτυωτό (E) στην υποδοχή του μοτέρ (G), εφαρμόζοντας καλά τα σημεία ένωσής του.

- Σφίξτε το παξιμάδι δικτυωτού (D) που συγκρατεί το δικτυωτό, σιγουρεύοντας ότι να εφαρμόζει σωστά.
- Τοποθετήστε τον έλικα (C) στον άξονα του μοτέρ (F).
- Σφίξτε το παξιμάδι (B) που συγκρατεί τον έλικα, βεβαιώνοντας ότι να εφαρμόζει σωστά.
- Τοποθετήσετε το μπροστινό δικτυωτό (A) μπροστά από το πίσω δικτυωτό (E), προσέχοντας ότι να εφαρμόζει η θέση της βίδας ασφαλείας. Στερεώστε το μπροστινό δικτυωτό χρησιμοποιώντας τα γαντζάκια και σφίγγοντας την βίδα ασφαλείας (K) με την βοήθεια ενός κατσαβιδιού.
- Επαληθεύστε ότι ο έλικας να στρέφεται χωρίς εμπόδια.

Οδηγίες χρήσης

Χρήση:
- Ξετυλίξετε τελείως το καλώδιο, πριν να βάλετε την συσκευή στην πρίζα.
- Τοποθετήστε την συσκευή σωστά συνδεδεμένη στην βάση/υποδοχή της.
- Συνδέστε την συσκευή στο ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Γυρίστε την συσκευή, για να κατευθυνθεί η ροή αέρος προς την επιθυμητή κατεύθυνση.
- Βάλτε μπρος την συσκευή, ενεργοποιώντας τον επιλογέα ταχύτητας.

Λειτουργία ταλάντωσης:
- Η λειτουργία ταλάντωσης επιτρέπει το να κατευθύνετε την ροή αέρος που βγαίνει από την συσκευή, για να καλύπτει εναλλάξ και αυτομάτως μια ακτίνα από έως 75°
- Για να ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο (H).
- Για απενεργοποίηση, κάνετε την ανάποδη εργασία.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:
Σταματήστε την συσκευή, επιλέγοντας την θέση 0 του χειριστηρίου επιλογής θερμοκρασίας.
- Βγάλετε το σίδερο από την πρίζα λήψης ρεύματος.
- Καθαρίστε την συσκευή.

Χερούλι Μεταφοράς:
- Η συσκευή διαθέτει μια λαβή στο άνω της μέρος, για να γίνεται ευκολότερη και πιο άνετη η μεταφορά της (Σχ. 3)

Καθαρισμός
- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό ph όπως η αλισίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.

Δυσλειτουργίες και επισκευή
- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι

επικίνδυνο.
- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

Για προϊόντα την Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/και σε περίπτωση που κάτι τέτοιο απαιτεί η νομοθεσία στην χώρα προέλευσής σας:

Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

Вентилятор
Серия Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

Уважаемые покупатели! Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на вентиляторе марки TAURUS для домашнего использования.
Применение передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантируют вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

A Передняя решетка
B Гайка для закрепления лопастей
C Лопасти
D Гайка для закрепления решетки
E Задняя решетка
F Вал мотора
G Отделение для мотора
H Кнопка автоматического направления потока воздуха
I Переднее отделение для мотора
J Переключатели скоростей
K Крепежный винт
L Подставка-пьедестал *
M Кнопка регулирования высоты*
N Ножка с регулируемой высотой*
O Покрытие для основы вентилятора*
P Крестообразная основа *

(*) Имеется в наличии только в моделях Ponent 16C и Ponent 16C Elegance.

Рекомендации и меры безопасности

- Перед тем как пользоваться вентилятором, внимательно прочтите

данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни прибора.

Рекомендации по установке
- Поставьте прибор на горизонтальную, ровную, устойчивую поверхность.

Рекомендации по электробезопасности
- Не разрешается использовать прибор в случае повреждения шнура или вилки электропитания.
- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь в том, что напряжение в ней соответствует напряжению, указанному на корпусе.
- Вилка электропитания должна соответствовать стандарту розеток, который используется в вашем регионе. Не рекомендуется использовать адаптеры и изменять штыковой контакт.
- Не разрешается использовать прибор в условиях повышенной влажности или на улице (вне дома) во время дождя. Попадание воды внутрь прибора опасно, т.к. может привести к удару электрическим током.
- Если вы заметили какие-либо повреждения корпуса прибора или неполадки в его работе, немедленно отключите прибор от сети электропитания во избежание удара электрическим током.
- Не разрешается включать прибор, если на нем имеются видимые следы повреждений или утечки.
- Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не поднимайте и не перемещайте прибор за шнур электропитания.
- При работе с прибором вне дома используйте удлинитель электрического провода, подходящий для использования на улице.
- Не трогайте вилку электропитания мокрыми руками.

Рекомендации по личной безопасности
- Не трогайте подвижные части прибора, когда он включен.

Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья
- Перед подключением проверьте, что шнур электропитания полностью расправлен.
- Не используйте прибор, если у него неисправна кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.
- Используйте ручку/и для транспортировки и перемещения прибора.
- Если прибор работает в ванной комнате или в помещениях подобного типа, всегда отключайте его от сети после окончания использования, даже если вы планируете не включать его в течение короткого промежутка времени. Необходимость этой меры безопасности обусловлена присутствием воды, которая представляет определенную опасность даже в тех случаях, когда аппарат отключен от сети.
- Выключите вентилятор из розетки. Дождитесь, пока он полностью остынет, перед тем как приступить к чистке.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать его в промышленных или коммерческих целях.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается

использовать миксер в промышленных или коммерческих целях.
- Не оставляйте его без присмотра в местах, доступных для детей.
- Храните прибор в местах, недоступных для детей и / или недееспособных лиц.
- Не используйте прибор для стрижки домашних животных.
- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с изготовителя.

Сборка
- Следует обеспечить свободный доступ к штепсельной вилке, чтобы иметь возможность выключить ее из розетки в случае необходимости.
- Прибор должен работать с установленной основой.

Установка основы прибора
- Закрепите ножку на основе прибора, используя винты, поставляемые в комплекте (Рис. 1) (только для моделей с ножкой).
- Для установки основы поставьте прибор нижней частью вверх.
- Наложите основу на корпус прибора.
- Зафиксируйте ее с помощью крепежных скоб, поставляемых в комплекте (Рис. 2).
- Поставьте прибор в исходное положение и убедитесь в том, что основа работает нормально.

Установка решетки и лопастей
- Вставьте заднюю решетку (E) в пазы отделения для мотора (G).
- Закрутите гайку (D), фиксирующую решетку, и проверьте, что она закреплена правильно.
- Наденьте лопасти (C) на моторный вал (F).
- Закрутите гайку (B), фиксирующую лопасти, и проверьте, что она закреплена правильно.
- Поместите переднюю решетку (A) перед задней решеткой (E), направляя крепежный винт в место крепления. Закрепите переднюю решетку, используя крюки, и вкрутите крепежный винт (K) с помощью отвертки.
- Убедитесь в том, что вентилятор вращается свободно.

Инструкция по эксплуатации

Эксплуатация
- Полностью размотайте шнур электропитания.
- Установите прибор, закрепленный на базе / подключенный к соединителю.
- Подключите прибор к электрической сети.
- Отрегулируйте положение прибора, чтобы направить поток воздуха в нужном направлении.
- Включите прибор с помощью переключателя скоростей.

Функция автоматического направления потока воздуха
- Данная функция позволяет отрегулировать поток воздуха таким образом, чтобы прибор автоматически направлял его на различные участки общим радиусом до 75°.
- Для использования данной функции нажмите на кнопку (H).
- Для того чтобы остановить автоматическое направление потока

воздуха, выполните обратное действие.

После каждого использования
- Остановите прибор, выбрав позицию 0 на переключателе скоростей.
- Отключите прибор от сети электропитания.
- Вымойте прибор.

Ручка(и) для транспортировки
- Данный прибор оснащен ручкой для удобства транспортировки (Рис. 3).

Чистка и уход
- Выключите прибор из розетки и дождитесь, пока он полностью остынет, прежде чем приступить к чистке.
- Протрите корпус прибора влажной тряпочкой с небольшим количеством моющего средства и затем тщательно просушите.
- Не используйте растворители, окисляющие, хлорные или абразивные вещества для чистки прибора.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.

Неисправности и способы их устранения
- Если вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизированный сервисный центр.
- В случае повреждения электрошнура не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизированный сервисный центр.

Для продуктов, изготавливаемых в Европейском союзе, и/или в тех случаях, когда в стране производства имеются соответствующие нормативы.

Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора следует передать его в пункт приема отслуживших электрических и электронных приборов (RAEE) или в руки представителя соответствующей организации.

Прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/ ЕС о низком напряжении и Директивы 2004/108/ЕС об электромагнитной совместимости электрических приборов.

АЯ 46

Изделия марки TAURUS соответствуют всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены. В соответствии с законом РФ «О Защите Прав Потребителей», срок службы на продукцию TAURUS устанавливается равным трем годам с момента приобретения. При бережном использовании и соблюдении правил эксплуатации, изделия могут иметь значительно больший срок службы, чем установленный в соответствии с Российским законодательством.

Ventilator
Serie Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

Stimate client,
Va multumim ca ati ales un produs electrocasnic marca TAURUS. Designul, performantele si tehnologia acestui aparat, cat si controalele stricte in ceea ce priveste calitatea in timpul procesului de fabricatie, va vor furniza satisfactii depline pentru multi ani.

Descrierea

A Grilaj frontal
B Piuliţă de fixare a elicei
C Elice
D Piuliţă de fixare a grilajului
E Grilaj spate
F Ax motor
G Locaş motor
H Buton de oscilaţie
I Locaş motor frontal
J Selectoare de viteză
K Şurub de siguranţă
L Suport piedestal *
M Buton de înălţime reglabilă *
N Coloană de înălţime reglabilă*
O Carcasă bază a ventilatorului *
P Bază în formă de cruce *

(*) Disponibil doar cu modelele Ponent 16C şi Ponent 16C Elegance.

Sfaturi si avertizări privind sigurant

- Cititi cu atentie acest manual de instructiuni înainte de a pune aparatul în functiune si păstrati-l pentru consulte ulterioare.

Zona de utilizare sau de lucru:

- Aşezaţi aparatul pe o suprafaţă orizontală, plană şi stabilă.

Siguranţa referitoare la componentele electrice:

- Nu utilizaţi aparatul dacă ştecărul sau cablul electric sunt deteriorate.
- Înainte de a conecta aparatul la reţeaua electrică, verificaţi dacă tensiunea indicată pe plăcuţa cu caracteristici coincide cu tensiunea reţelei.
- Ştecărul aparatului trebuie să coincidă cu priza. Nu modificaţi niciodată ştecărul. Nu folosiţi adaptor pentru ştecăr.
- Nu expuneţi aparatul la ploaie sau la condiţii de umezeală. Apa care intră în aparat va mări riscul de electrocutare.
- Dacă una din carcasele aparatului se deteriorează, deconectaţi imediat aparatul de la reţeaua electrică pentru a evita posibilitatea unei electrocutări.
- Nu utilizaţi aparatul dacă acesta a căzut, dacă prezintă semne vizibile de daune sau dacă există o scăpare.
- Nu folosiţi niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.
- În cazul utilizării aparatului în exterior, utilizaţi un prelungitor de cablu electric adecvat pentru utilizarea în exterior.
- Nu atingeţi ştecărul cu mâinile ude.

Siguranţa personală:

- Nu atingeţi părţile mobile ale aparatului în timp de funcţionează.

Utilizare şi îngrijire:

- Înaintea fiecărei utilizări, desfăşuraţi în mod complet cablul electric al aparatului.
- Nu utilizaţi aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcţionează.
- Nu mişcaţi aparatul în timpul utilizării.
- Utilizaţi mânerul/ele pentru a ridica sau transporta aparatul.

- Dacă aparatul se utilizează în baie sau într-o zonă similară, scoateţi-l din priză atunci când nu se mai foloseşte, fie şi pentru puţin timp, deoarece prezenţa apei reprezintă un risc şi în cazul în care aparatul este deconectat.
- Deconectaţi aparatul de la reţeaua electrică atunci când nu-l mai folosiţi şi înainte de a efectua orice operaţiune de curăţare.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic şi nu celui profesional sau industrial.
- Copiii trebuie supravegheaţi pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.
- Nu permiteţi utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obişnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii
- Nu lăsaţi acest aparat la îndemâna copiilor şi/sau persoanelor handicapate.
- Nu folosiţi aparatul pentru a usca mascote sau alte animale.
- Orice utilizare incorectă sau în dezacord cu instructiunile de folosire, anulează garantia si responsabilitatea fabricantului.

Instalare
- Cuiul trebuie să fie uşor accesibil pentru a putea fi deconectat în caz de urgenţă.
- Aparatul trebuie să funcționeze cu baza cuplată.

Montarea bazei:
- Fixaţi baza de coloană, susţinând-o cu ajutorul şuruburilor furnizate (Fig 1). (Doar pentru modelele cu coloană)
- Pentru montarea bazei, aşezaţi aparatul cu gura în jos.
- Poziţionaţi baza la corpul aparatului.
- Fixaţi baza cu ajutorul suporturilor furnizate (Fig. 2)
- Rotiţi din nou aparatul şi verificaţi buna funcţionare a bazei.

Montarea grilajului şi a elicei:
- Instalaţi grilajul spate (E) în locaşul motor (G), potrivind punctele sale de îmbinare.
- Strângeţi piuliţa de fixare a grilajului (D), asigurându-vă că se potriveşte perfect.
- Instalaţi elicea (C) în axul motor (F).
- Strângeţi piuliţa de fixare a elicei (B), asigurându-vă că se potriveşte perfect.
- Instalaţi grilajul frontal (A) în faţa grilajului spate (E), încercând să potriviţi poziţia şurubului de siguranţă. Fixaţi grilajul frontal utilizând cârligele şi strângând şurubul de siguranţă (K) cu ajutorul unei şurubelniţe.
- Verificaţi dacă elicea se roteşte fără piedici.

Mod de utilizare

Utilizare:
- Desfăşuraţi complet cablul înainte de a porni aparatul.
- Puneți aparatul corect cuplat pe baza sa / conectorul său.
- Conectaţi aparatul la reţeaua electrică.
- Orientaţi aparatul pentru a direcţiona fluxul de aer către direcţia dorită.
- Puneți în funcţiune aparatul, utilizând selectorul de viteză.

Funcţie oscilaţie:
- Funcţia oscilaţie permite direcţionarea fluxului de aer care iese din aparat pentru a acoperi alternativ şi în mod automat un unghi de până la 75°.
- Pentru a activa această funcție, apăsați butonul (H).
- Pentru dezactivarea ei, efectuaţi operaţiunea inversă.

Odată încheiată utilizarea aparatului:
- Opriţi aparatul, selecţionând poziţia 0 a comenzii selectare.
- Deconectaţi aparatul de la reţeaua electrică.
- Curăţaţi aparatul.

Mâner/e de Transport:
- Acest aparat dispune de un mâner pe partea sa superioară pentru un transport uşor şi comod (Fig. 3)

Curãtirea
- Scoateţi aparatul din priză şi lăsaţi-l să se răcească înainte de a iniţia orice operaţiune de curăţare.
- Curăţaţi aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent şi apoi ştergeţi-l.
- Nu utilizaţi dizolvanţi, produse cu un factor ph acid sau bazic precum leşia, sau produse abrazive pentru a curăţa aparatul.
- Nu cufundaţi aparatul în apă sau alt lichid şi nu-l puneţi sub jet de apă.

Anomalii si reparatii
- In cazul aparitiei unor anomalii la cablul de alimentare, nu incercati sa schimbati cablul, ar pute fi periculos. Duceti aparatul la un service autorizat.
- Dacă conexiunea la reţeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită şi trebuie procedat ca în cazul unei avarii.

Pentru produsele provenite din Uniunea Europeană şi/sau în cazul în care acest lucru este solicitat de reglementările din ţara de origine:

- Acest simbol semnalează că, dacă doriţi să vă debarasaţi de acest produs odată încheiată durata sa de viaţă, trebuie să îl predaţi, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de deşeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune şi directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.

Вентилатор
Serie Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

Уважаеми клиенти:
Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части

A Предна решетка
B Гайка за фиксиране на перките
C Перки
D Гайка за фиксиране на решетката
E Задна решетка
F Движещ вал
G Място за съхранение на двигателя
H Бутон за функцията въртене
I Място за съхранение на предният двигател
J Селектори на скоростта
K Безопасен болт
L Стойка *
M Бутон за регулиране на височината *
N Колона за регулиране на височината *
O Покривало за основата на вентилатора *
P Основа във формата на кръст *

(*) Само при моделите Ponent 16C и Ponent 16C Elegance.

Съвети и предупреждения за безопасност

-Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

Място за ползване или работа:
- Поставете уреда върху стабилна, хоризонтална и равна повърхност.

Електрическа безопасност:
- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- Щепселът на уреда трябва да съвпада с електрическия контакт. Не го модифицирайте. Не използвайте адаптори
- Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в него, повишава риска от електрически удар.
- Ако някоя външна част на уреда се счупи, незабавно го изключете от захранващата мрежа за да предотвратите опасността от електроудар. Не използвайте уреда с мокри ръце и крака, нито боси.
- Не използвайте уреда ако е падал, ако има видими повреди или теч.
- Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.
- В случай, че употребявате уреда на открити места, използвайте удължител на ел. кабела подходящ за употреба навън.
- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

Лична безопасност:
- Не пипайте движещите се части на уреда когато работи.

Използване и поддръжка:
- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.
- Не движете уреда когато работи.
- Използвайте дръжката/дръжките за захващане или пренос на уреда.
- Ако използвате уреда в баня или други подобни помещения, изключвайте го от ел. контакт, когато не го ползвате, макар и за кратко време, защото близостта до вода е опасна дори и когато уредът е изключен.
- Изключете уреда от захранващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.
- Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
- Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца..
- Съхранявайте уреда далеч от деца и/ или инвалиди.
- Не използвайте уреда за подсушаване на домашни любимци или животни.
- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

Инсталиране
- Щепселът трябва да бъде на лесно място, за да може уреда да се изключи бързо при спешност.
- Уредът трябва да се употребява винаги върху неговата основа.

Монтиране на основата:
- Закрепете основата към колоната, с помоща на предоставените винтове (Фиг.1). (Единственно при моделите с колона).
- За да монтирате основата, обърнете уреда с главата надолу.
- Свържете основата към тялото на уреда.
- Закрепете основата с помоща на предоставените материяли (Фиг. 2)
- Обърнете уреда наново и се уверете, че основата е правилно прикрепена.

Монтиране на решетката и перките:
- Поставете задната решетка (E) в мястото за съхранение на двигателя (G), като закрепите двете части с помоща на свързващите точки.
- Завийте гайката за фиксиране на решетката(D), като се уверите, че частите са поставени правилно.
- Поставете перките (C) в движещия вал (F).
- Завийте гайката за фиксиране на перките (B), като се уверите, че частите са поставени правилно.
- Поставете предната решетка (A) пред задната решетка (E), като се опитате да фиксирате позицията на безопасния болт. Закрепете предната решетка, като използвате кукичките и затягайки безопасния болт (K) с помоща на отвертка.
- Уверете се, че перките се движат безпроблемно.

Начин на употреба

Употреба:
- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Поставете уреда правилно свързан с неговата основа/ конектор.
- Включете уреда в електрическата мрежа.
- Насочете уреда, за да ориентирате

течението на въздуха в желаната от Вас посока.
- Включете уреда, като задействате селектора на скоростите.

Функция въртене:
- Функцията въртене Ви позволява да ориентирате течението на въздуха, който излиза от уреда, така че да работи на смени и по автоматичен начин в радиус до максимум 75°.
- За да активирате тази функция, натиснете бутон (H).
- За да я прекратите, извършете обратното действие.
След употреба на уреда:
- Спрете уреда избирайки положение 0 от ключа за управление.
- Изключете го от захранващата мрежа.
- Почистете уреда.

Дръжка/дръжки за Пренос:
-Този уред е снабден с една дръжка в горната си част за лесно и удобно пренасяне (Фиг. 3)

Почистване

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат и после го подсушете.
- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.

Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Направете същото както при неизправност.

За продукти от Европейския Съюз и/или в случай, че така го изисква нормативата във Вашата страна:

Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/ЕС за ниско напрежение и Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.

- يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- تشغيل الجهاز بالضغط على زر اختيار السرعة.

نظام عمل الاهتزاز:
- يسمح نظام التقلب بتوجيه التيار الهوائي الخارج من الجهاز لتغطية منطقة بزاوية 75 درجة بشكل متوالي و أوتوماتيكي.
- لتشغيل هذا النظام، يجب إدارة الزر H.
- لإطفاء هذا النظام قم بالخطوات المعاكسة.

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:
- إيقاف الجهاز باختيار وضعية 0 في جهاز التحكم.
- افصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- نظف الجهاز.

مقبض للنقل:
- يحتوي الجهاز على مقبض في جزءه العلوي لتسهيل عملية نقله صورة3

التنظيف
- افصل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نقطتين من المنظف السائل وتجفيفه بعد ذلك.
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول القلووي أو أي منتجات حاكة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.

الإعطاب وكيفية الإصلاح
- في حالة ظهور عطب، احمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.
- في حال حصول عطل يرجى الاتصال برقم استشارة الزبائن الموضح في مستند الضمان لا تحاول فك أو تصليح الجهاز بنفسك إذ يمكن أن تتعرض إلى الخطر. 0
- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

لمنتجات الاتحاد الأوروبي و/ أو في حال المطالبة بها حسب القوانين في بلدك الأصلي:

- هذاالرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره، يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربية والالكترونية (RAEE).

ملاحظة: يمتثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/2006/95 للضغط المنخفض وللتوجيه EC/2004/108 الخاص بالتناسق الموجي الكهروطيسي.

الموجودة بالمنزل
- قابس الجهاز يجب أن يتناسب مع قاعدة التيار الكهربائي
- لا تعرض الجهاز للمطر أو لحالات الرطوبة. الماء التي تتسرب إلى داخل الجهاز يمكن أن تتسبب في حادث كهربائي
- إذا انكسرت واحدة من مطوقات الجهاز، أفصل الجهاز من الكهرباء في الحين وذلك لتجنب وقوع حادث كهربائي.
- لا تستعمل الجهاز إذا وقع على الأرض أو عند ظهور علامات ضرر أو إذا كانت هناك تسربات.
- لا يستعمل أبدا الكابل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- في حال استعمال الجهاز في الخارج يرجى استعمال سلك تحويل مناسب للمناطق الخارجية.
- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.

أمان شخصي:
- لا تلمس القطع المتحركة في الجهاز عند تشغيله.

الاستعمال والاعتناء:
- تخليص كابل التيار الكهربائي قبل كل استعمال.
- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/ التوقيف عاطلا.
- تجنب تحريك ونقل الجهاز وهو في حالة اشتغال.
- استعمال المقابض للإمساك أو لنقل الجهاز.
- إذا كنت تستعمل الجهاز في الحمام، أفصله عن التيار الكهربائي إذا لم يكن في حالة استعمال لأن قرب الماء يمثل خطرا.
- لابد من فصل الجهاز من الكهرباء عند عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية من عمليات التنظيف.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
-يمكن استعمال هذا الجهاز من قبل أشخاص لا يعرفون طريقة استعماله أو أشخاص معاقين أو أطفال فوق8سن أعوام عندما يتم الإشراف عليهم من قبل شخص بالغ السن أو بعد حصولهم على التعليمات المناسبة حول الاستعمال الآمن للجهاز و التعرف على أخطاره.
يجب منع الأطفال من القيام بعمليات تنظيف وصيانة الجهاز إن قل عمرهم8عن أعوام ويجب إن قاموا بذلك يجب أن يشرف عليهم شخص بالغ السن.
- هذا الجهاز ليس لعبة.
يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.
- لا تستعمل الجهاز لتجفيف شعر الحيوانات المنزلية.
- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغي الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.

التركيب
يجب أن يتم تسهيل الوصول إلى القابس لفصله في حال الطوارئ.
يجب أن يعمل الجهاز بعد تركيب قاعدته.

تركيب القاعدة:
- تثبيت قاعدة العمود, عن طريق البراغي الملحقة (صورة (1) فقط للموديلات ذات العمود)

- لتركيب القاعدة يجب قلب الجهاز باتجاه الأسفل.
- تركيب القاعدة على جسم الجهاز.
- تثبيت القاعدة باستعمال المسامير اللولبية المرفقة صورة رقم (2)
- قلب الجهاز من جديد و التأكد من عمل القاعدة بشكل جيد.

تركيب الشبكة و المروحة:
- تركيب الشبكة الخلفية (E) في خانة المحرك (G) بتركيب نقاط وصلها بشكل صحيح.
الذي يقوم بتثبيت الشبكة, و التأكد من تركيبه بشكل صحيح.
(D) شد برغي الشبكة

- تركيب المروحة (C) في محور المحرك(F) .
- شد البرغي (B)الذي يقوم بتثبيت المروحة, و التأكد من تركيبه بشكل صحيح
محاولين تركيب برغي الأمان. تثبيت الشبكة الخلفية باستعمال المشابك و شد (E), أمام الشبكة الخلفية(A) تركيب الشبكة الأمامية باستعمال المفك. (K) برغي الأمان

- تأكد من دوران المروحة دون إعاقة.

طريقة الاستخدام

الاستعمال:
- خلص الكابل قبل استعماله.
تركيب الجهاز بشكل صحيح بتثبيته على قاعدته أو جهاز الوصل

مروحة
Serie Iberia
Ponent 16/ Ponent 16C / Ponent 16 Elegance / Ponent 16C Elegance

عميلنا العزيز
ماركة تاوروس نشكر لكم قراركم بشراء جهازا من
حيث أنه يتميز بتقنية عالية, تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى تخطيه لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمنحكم الجهاز الراحة التامة على المدى البعيد.

المواصفات:

A	شبكة أمامية
B	مفتاح تثبيت المروحة
C	لولب
D	مفتاح تثبيت الشبكة
E	شبكة خلفية
F	محور المحرك
G	خلية المحرك
H	زر الاهتزاز
I	خلية المحرك الأمامي
J	زر اختيار السرعة
K	برغي الأمان
L	مسند القاعدة*
M	زر الارتفاع القابل للضبط*
N	عمود الارتفاع القابل للضبط*
O	غطاء قاعدة المروحة*
P	قاعدة على شكل صليب*

(*) متوفر فقط بموديلات بونينت 16س و بونينت 16 إيليغانس.

نصائح وتحذيرات الأمان

-لابد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقا. عدم الإتباع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.

موقع الاستعمال أو العمل:

قم بوضع الجهاز فوق سطح أفقي مسطح و ثابت.

الأمان الكهربائي

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكابل أو القابس مضرورا
- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لابد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي

taurus

Product weight (aproximate)

Ponent 16 (VerV)	G.W. 3,40 Kg N.W. 2,95 Kg
Ponent 16C (VerV)	G.W. 3,60 Kg N.W. 3,00 Kg
Ponent 16 Elegance (VerV)	G.W. 3,40 Kg N.W. 2,95 Kg
Ponent 16C Elegance (VerV)	G.W. 3,60 Kg N.W. 3,00 Kg

taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain
www.taurus.es